

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫

<<論市場社會主義>>一年譯註計畫

計畫類別： 個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC 91-2420 -H-004-003 期間：民國九一年八月一日至
九三年二月二三日。(原至九二年七月三一日)

計畫主持人：馮建三

成果報告類型： 完整翻譯全文暨譯註與譯導讀

處理方式：

已經由國科會與聯經出版公司簽約，即將出版。

執行單位：國立政治大學新聞系

中華民國九十三年二月二六日

2003. 8. 20~9. 7

第一次大修訂 / 2003. 10. 20~24

第二次修訂/

2004-2-23 完成譯導讀

論市場社會主義

(*A Future for Socialism*)

內容

序言

瞿宛文序 (待補)

中譯說明

譯導讀

導言

- 第一章 社會主義者要的是些什麼？
- 第二章 公共產權
- 第三章 長程與短程
- 第四章 市場社會主義的理念簡史
- 第五章 中央計畫型經濟為什麼失敗
- 第六章 當前的市場社會主義模式
- 第七章 公害與利潤的分配
- 第八章 市場社會主義經濟體的一個模式
- 第九章 市場社會主義之下的公司效率
- 第十章 南斯拉夫的經驗
- 第十一章 國家介入經濟
- 第十二章 轉題論投資計畫
- 第十三章 社會主義與民主
- 第十四章 左派對市場社會主義的批判
- 第十五章 展望未來

附錄 配給券股利在美國的價值

譯附錄

- 譯附錄 1 經濟民主、猛龍與勞動者自營公司 (第 6 章)
- 譯附錄 2 公司治理、產權與生產效率 (第 9 章)
- 譯附錄 3 日本與羅莫爾的市場社會主義模式 (第 9 章)
- 譯附錄 4 補充南斯拉夫的解體因素 (第 10 章)
- 譯附錄 5 科斯、新制度經濟學與市場社會主義 (第 11 章)